Romans 10:4

For Christ is the end of the law for righteousness to everyone who believes.

Christ and the Law

When Christ says to him, "if you would enter life, keep the commandments," the man expects him to add immediately, "My commandments." "Which ones?" he asks. He was quite deceived in his expectation. For Christ did not answer him as he expected, but simply pointed him to the law.

This is not because the law is perfection, for "no one is justified by the law," as it is written, but because the life lived according to the law is a kind of introduction to the eternal life, briefly acquainting trainees to the things above. "For the law was put in charge to lead us to Christ."

The law is the starting point for social justice. Christ is the perfection. For the beginning of good is to act justly, He says. Just action then is shown by the law, but goodness is shown by Christ. The law taught us to repay those who wish to harm us, as in "eye for eye, tooth for tooth."

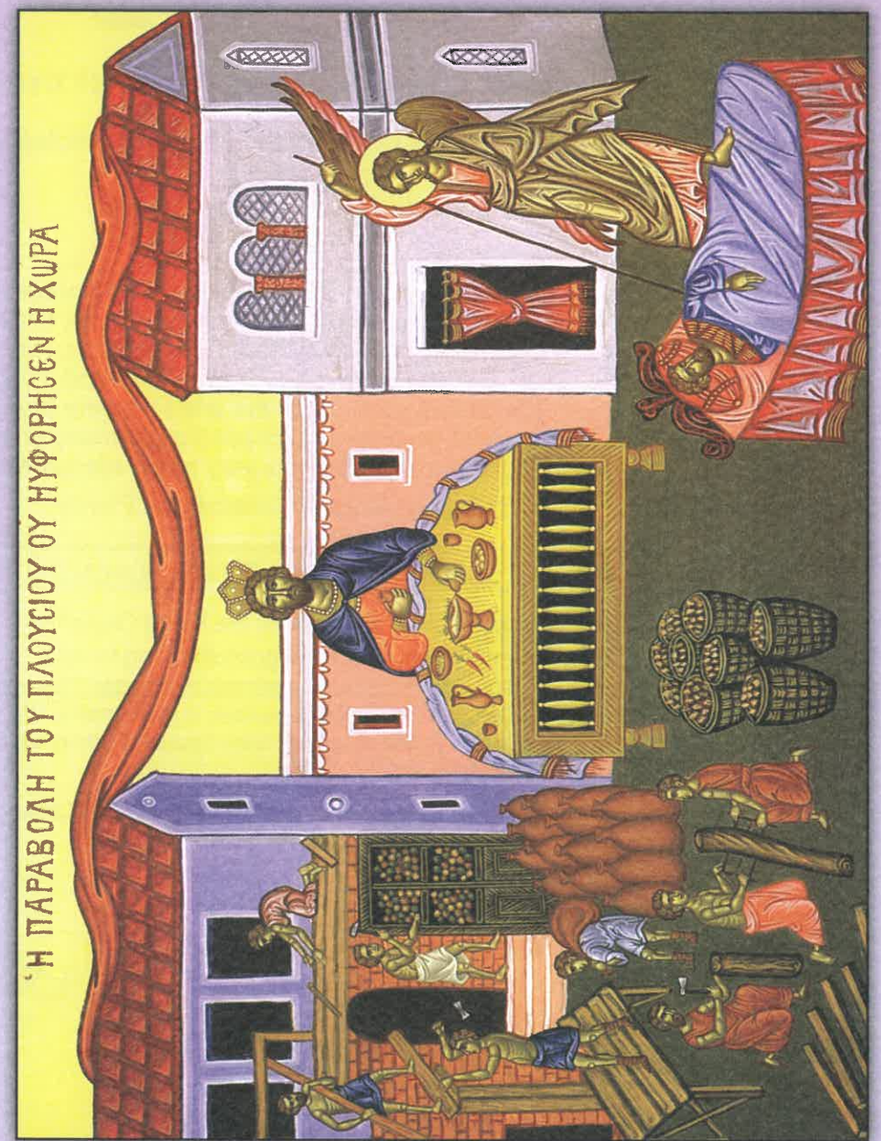
But Christ taught us to let go such balanced vengeance, with the view to the greater good, teaching that "if anyone strikes you on the right cheek, turn to him the other also; and if anyone would sue you and take your coat, let him have your cloak as well."

St. Cyril of Alexandria

Eastern Christian Bulletin Service -- PO Box 146 -- Fairfax, VA 22038-0146 www.ecpubs.com Ph: 703-691-8862 Fax: 703-691-0513

NINTH SUNDAY OF LUKE

Η ΠΑΡΑΒΟΛΗ ΤΟΥ ΠΛΟΥΣΙΟΥ ΟΥ ΗΥΦΟΡΗΣΕΝ Η ΧΩΡΑ



Icon of the Rich Fool (Luke 12:16-21)

Holy Trinity Greek Orthodox Church

November 23, 2025

Rev. Fr. Nicholas Halkias
Parish Priest
Home: 330-956-9039
Email: frnick@htgoc.net

Deacon Michael El-Bardawil
Cell: 330-209-7235

Dan Speece
Parish Council President
Cell: 240-483-6930
Email:djspeece@aol.com

Office: 330-494-8170
office@htgoc.net
www.htgoc.net

Office Hours
Monday - Friday
8:00 AM - 4:00 PM
(Closed noon-1pm for lunch)

Sunday Services
Orthros 8:30 AM
Divine Liturgy 9:30 AM

Orthros Liturgy

Epistle
Ephesians
2:14-22

Gospel
Luke
12:16-21

Attendance
11/16/25
196

Today's Prosfora & Communion Wine

Donated by Melanie McCauley
In Loving Memory of Helen Tatarides

Upcoming Memorials

December 14
Memorial & Coffee Hour - Nicole Tatarides (3 Yrs) and George Tatarides (25 Yrs)
30-Yr. Memorial & Coffee Hour - Mihali Stamatolopoulos

December 21
1-Yr. Memorial - George Macrides
1-Yr. Memorial - Art Amentas

thank you

I would like to thank the Ladies of Koraes for their efforts, contributions, and support for the 40-Day memorial of my husband, Gust Konstas. And for those of you who contributed money and food, I thank you! It has meant so much to me and I am very touched by the prayers, love, and outreach that so many of you shared with me and my family. It is very much appreciated!

Sincerely, Morphe Konstas and Family

PARISH COUNCIL ELECTIONS TODAY, NOVEMBER 23rd!

Please be sure to get a ballot and vote for the Parish Council for 2026-2027 year today! You must be in good standing to vote!

This is a notice of a General Assembly for all members in good standing. We appreciate and urge your participation. **Please note that Parish Council elections will also be held on this day as a concurrent activity.**

A General Assembly will be conducted **Sunday, November 23, 2025** following Divine Liturgy. The tentative agenda for the meeting is:

- Opening Prayer
- Election of the Chairman of the Day
- Approval of Past Minutes
- Priest's Report
- President's Report
- Review and Approval of 2026 Operating Budget
- Festival Report
- Other business from the floor
- Closing prayer

Important

GOYA BASKETBALL TOURNAMENT ADS

Forms available at the pangari and outside the Church Office

TODAY IS THE LAST CHANCE FOR THE COMMUNITY CHRISTMAS CARD AND PASTRY ORDERS! Make sure to get yours in before you leave today!

HOLIDAY BOOKSTORE OPEN HOUSE
NOVEMBER 30, 2025

Stop in and see our unique selection of gifts for all ages!

COMMUNITY CHRISTMAS ADOPT A FAMILY



Adopt-A-Family new gifts must be purchased, wrapped and **back at the church no later than Saturday, December 6th**! There are still tags on the tree to be taken! Thank you for your support!

LAYERS OF HOPE



We are collecting new and gently used coats for all ages for the holidays. The collection box is in the hallway under the coat racks. **Coats must be in by December 15, 2025.**

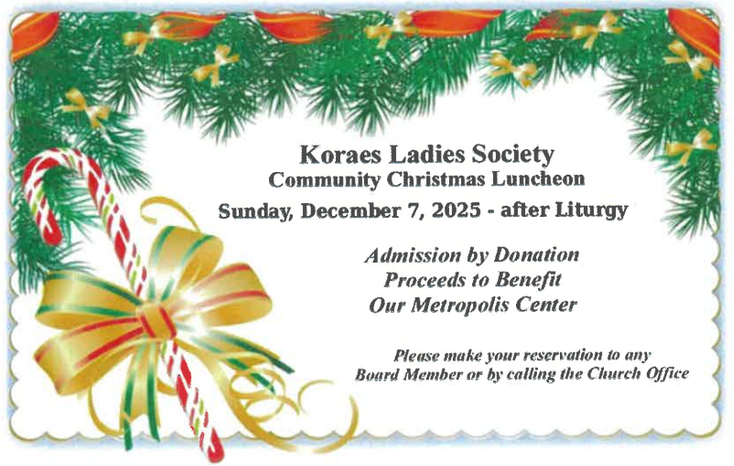


The mitten tree is ready for **new** hats, scarves, and gloves to be handed out through Community Christmas to those in need this Christmas Season! Please purchase items and place the items on our Mitten Tree by **December 15, 2025.**

IMPORTANT INFORMATION FOR ORDERS:



Poinsettias and Breakfast with Santa tickets are available now following Liturgy!



Calendar for the Week

All Services are streaming online @ *www.htgoc.net/live*

Sunday, November 23
General Assembly
Parish Council Elections
1-Yr. Memorial & Coffee Hour - Clare Stasin & John Stasin (9 Yrs)
Memorials & Coffee Hour - Alex Koufos (27 Yrs) & Konstantine (37 Yrs) & Anthoula Alevras (6 Yrs)

Monday, November 24
No Scheduled Events

Tuesday, November 25
Katherine the Great Martyr
Orthros 8:30 AM
Liturgy 9:30 AM
Ladies Exercise 6:00 PM

Wednesday, November 26
Readers Vespers 6:00 PM

Thursday, November 27
Thanksgiving Day
OFFICE CLOSED



Friday, November 28
Thanksgiving Holiday
OFFICE CLOSED

Saturday, November 29
No Scheduled Events

Sunday, November 30
Andrew the First-Called Apostle
40-Day Church Blessing
Bookstore Open House & Coffee Hour
Sunday School Mtg 11:30 AM
GOYA Basketball 5:00 PM

The Church Office will be CLOSED on Thursday & Friday, Nov. 27 & 28 for Thanksgiving



NO CASH? NO PROBLEM!
Scan code with smart phone to make a payment instantly!

SCAN ME

Resurrectional Apolytikion.
Grave Mode.

You destroyed death by Your Cross, You opened Paradise to the Robber. You turned the Myrrh-bearing Women's lament into joy, and You commanded Your Apostles to preach that You rose, O Christ God, granting the world the great mercy.

Apolytikion of the Feast.
Mode 4.

Today is the prelude of God's good pleasure, and the proclamation of humanity's salvation. In the temple of God, the Virgin is presented openly, and in herself she announces Christ to all. Let us, then, with a great voice cry aloud to her: "Rejoice, you are the fulfillment of the Creator's dispensation."

Apolytikion of Our Church
Mode pl. 4.

Blessed are You, O Christ our God; Who did show forth the fishermen to be all-wise, by sending down upon them the Holy Spirit. And through them You drew the world into Your net, O Friend of man, glory to You!

Kontakion.
Mode 4. *You who were lifted.*

The all-pure Temple of the Savior, * the precious Bridal Chamber and Virgin, * the sacred Treasure of the glory of God, * is led today into the house of the Lord, * and with her she brings the grace of the divine Spirit. * Of her God's angels sing in praise: * "She is indeed the heavenly Tabernacle."

St. Paul's Letter to the Ephesians 2:14-22

Prokeimenon. Grave Mode
Psalm 28.11,1

The Lord will give strength to his people.
Verse: Bring to the Lord, O sons of God, bring to the Lord honor and glory.

The reading is from St. Paul's Letter to the Ephesians 2:14-22

Brethren, Christ is our peace, who has made us both one, and has broken down the dividing wall of hostility, by abolishing in his flesh the law of commandments and ordinances, that he might create in himself one new man in place of the two, so making peace, and might reconcile us both to God in one body through the cross, thereby bringing the hostility to an end. And he came and preached peace to you who were far off and peace to those who were near; for through him we both have access in one Spirit to the Father. So then you are no longer strangers and sojourners, but you are fellow citizens with the saints and members of the household of God, built upon the foundation of the apostles and prophets, Christ Jesus himself being the cornerstone, in whom the whole structure is joined together and grows into a holy temple in the Lord; in whom you also are built into it for a dwelling place of God in the Spirit.

The Gospel According to Luke 12:16-21

The Lord said this parable: "The land of a rich man brought forth plentifully; and he thought to himself, 'What shall I do, for I have nowhere to store my crops?' And he said, 'I will do this: I will pull down my barns, and build larger ones; and there I will store all my grain and my goods. And I will say to my soul, 'Soul, you have ample goods laid up for many years; take your ease, eat, drink, be merry.' But God said to him, 'Fool! This night your soul is required of you; and the things you have prepared, whose will they be?' So is he who lays up treasure for himself, and is not rich toward God." As he said these things, he cried out: "He who has ears to hear, let him hear."

Ἀπολυτίκιον Ἀναστάσιμον.
Ἦχος βαρύς.

Κατέλυσας τῷ Σταυρῷ σου τὸν θάνατον· ἠνέῳξας τῷ λῃστῇ τὸν Παράδεισον· τῶν Μυροφόρων τὸν θρῆνον μετέβαλες, καὶ τοῖς σοῖς Ἀποστόλοις κηρύττειν ἐπέταξας, ὅτι ἀνέστης Χριστὲ ὁ Θεός, παρέχων τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

Ἀπολυτίκιον τῆς Ἑορτῆς.
Ἦχος δ΄.

Κατέλυσας τῷ Σταυρῷ σου τὸν θάνατον· ἠνέῳξας τῷ λῃστῇ τὸν Παράδεισον· τῶν Μυροφόρων τὸν θρῆνον μετέβαλες, καὶ τοῖς σοῖς Ἀποστόλοις κηρύττειν ἐπέταξας, ὅτι ἀνέστης Χριστὲ ὁ Θεός, παρέχων τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

Τοῦ Ναοῦ.
Ἦχος πλ. δ΄.

Εὐλογητὸς εἶ Χριστὲ ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ πανσόφους τοὺς ἁλιεῖς ἀναδείξας, καταπέμψας αὐτοῖς τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον, καὶ δι' αὐτῶν τὴν οἰκουμένην σαγηνεύσας, Φιλάνθρωπε, δόξα σοι.

Κοντάκιον.
Ἦχος δ΄. *Ὁ ὑψωθεὶς ἐν τῷ Σταυρῷ.*

Ὁ καθαρώτατος ναὸς τοῦ Σωτῆρος, ἡ πολυτίμητος παστὰς καὶ Παρθένος, τὸ ἱερὸν θησαύρισμα τῆς δόξης τοῦ Θεοῦ, σήμερον εἰσάγεται, ἐν τῷ οἴκῳ Κυρίου, τὴν χάριν συνεισάγουσα, τὴν ἐν Πνεύματι Θείῳ· ἣν ἀνυμνοῦσιν Ἄγγελοι Θεοῦ· Αὕτη ὑπάρχει σκηνὴ ἐπουράνιος.

Πρὸς Ἐφεσίους 2:14-22

Προκείμενον. Ήχος βαρύς
ΨΑΛΜΟΙ 28.11,1

Κύριος ἰσχὺν τῷ λαῷ αὐτοῦ δώσει.
Στίχ. Ἐνέγκατε τῷ Κυρίῳ υἱοὶ Θεοῦ, ἐνέγκατε τῷ Κυρίῳ δόξαν καὶ τιμήν.

Πρὸς Ἐφεσίους 2:14-22 τὸ ἀνάγνωσμα

Ἀδελφοί, Χριστός ἐστιν ἡ εἰρήνη ἡμῶν, ὁ ποιήσας τὰ ἀμφότερα ἕν, καὶ τὸ μεσότοιχον τοῦ φραγμοῦ λύσας, τὴν ἔχθραν ἐν τῇ σαρκί αὐτοῦ, τὸν νόμον τῶν ἐντολῶν ἐν δόγμασιν, καταργήσας· ἵνα τοὺς δύο κτίσῃ ἐν ἑαὐτῷ εἰς ἕνα καινὸν ἄνθρωπον, ποιῶν εἰρήνην, καὶ ἀποκαταλλάξῃ τοὺς ἀμφοτέρους ἐν ἑνὶ σώματι τῷ θεῷ διὰ τοῦ σταυροῦ, ἀποκτείνας τὴν ἔχθραν ἐν αὐτῷ· καὶ ἐλθὼν εὐηγγελίσατο εἰρήνην ὑμῖν τοῖς μακρὰν καὶ τοῖς ἐγγύς· ὅτι δι' αὐτοῦ ἔχομεν τὴν προσαγωγὴν οἱ ἀμφότεροι ἐν ἑνὶ πνεύματι πρὸς τὸν πατέρα. Ἄρα οὖν οὐκέτι ἐστὲ ξένοι καὶ πάροικοι, ἀλλὰ συμπολῖται τῶν ἁγίων καὶ οἰκεῖοι τοῦ θεοῦ, ἐποικοδομηθέντες ἐπὶ τῷ θεμελίῳ τῶν ἀποστόλων καὶ προφητῶν, ὄντος ἀκρογωνιαίου αὐτοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἐν ᾧ πᾶσα οἰκοδομὴ συναρμολογουμένη αὔξει εἰς ναὸν ἅγιον ἐν κυρίῳ, ἐν ᾧ καὶ ὑμεῖς συνοικοδομεῖσθε εἰς κατοικητήριον τοῦ θεοῦ ἐν πνεύματι.

Ἐκ τοῦ Κατὰ Λουκᾶν 12:16-21 Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

Εἶπεν ὁ Κύριος τήν παραβολὴν ταύτην· Ἀνθρώπου τινὸς πλουσίου εὐφόρησεν ἡ χώρα· καὶ διελογίζετο ἐν ἑαυτῷ λέγων· τί ποιήσω, ὅτι οὐκ ἔχω ποῦ συνάξω τοὺς καρπούς μου; καὶ εἶπε· τοῦτο ποιήσω· καθελῶ μου τὰς ἀποθήκας καὶ μείζονας οἰκοδομήσω, καὶ συνάξω ἐκεῖ πάντα τὰ γενήματά μου καὶ τὰ ἀγαθά μου, καὶ ἐρῶ τῇ ψυχῇ μου· ψυχή, ἔχεις πολλὰ ἀγαθὰ κείμενα εἰς ἔτη πολλά· ἀναπαύου, φάγε, πίε, εὐφραίνου. εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ Θεός· ἄφρον, ταύτῃ τῇ νυκτὶ τὴν ψυχήν σου ἀπαιτοῦσιν ἀπὸ σοῦ· ἃ δὲ ἡτοίμασας τίνι ἔσται; οὕτως ὁ θησαυρίζων ἑαυτῷ, καὶ μὴ εἰς Θεὸν πλουτῶν.